

**IT**

**IT**

**IT**



COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Bruxelles, 4.11.2009  
COM(2009)616 definitivo

**COMUNICAZIONE DELLA COMMISSIONE**

**FONDO EUROPEO DI SVILUPPO (FES)**

**Stima degli impegni, dei pagamenti e dei contributi a carico degli Stati membri per gli  
anni da 2009 a 2013**

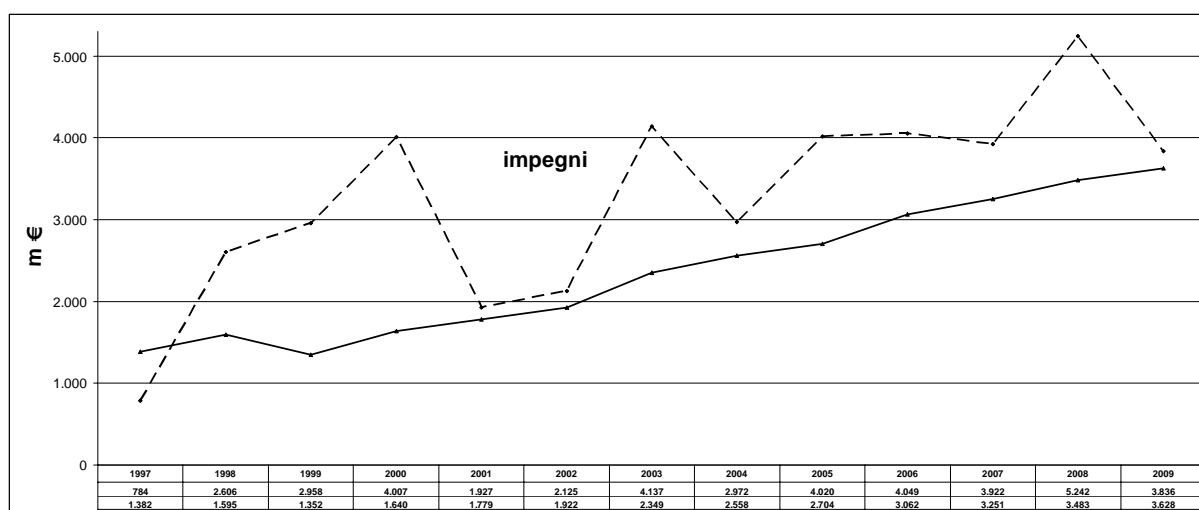
## INTRODUZIONE

Conformemente all'articolo 7, paragrafi 1 e 5, dell'accordo interno<sup>1</sup>, la Commissione indica nel presente documento le previsioni relative agli impegni, ai pagamenti e ai contributi per gli anni da 2009 a 2013, tenendo conto delle previsioni della BEI (Banca europea per gli investimenti) per il Fondo investimenti.

Dall'entrata in vigore del 9° FES (Fondo europeo di sviluppo) nel 2003, i contributi agli strumenti gestiti dalla BEI (Fondo investimenti e abbuoni di interesse) sono versati direttamente dagli Stati membri alla Banca. La presente comunicazione, pertanto, opera una netta distinzione fra gli importi gestiti dalla BEI a titolo del 9° e 10° FES e le somme gestite dalla Commissione.

Come in passato, il presente documento è composto in buona parte da tabelle, corredate di alcune osservazioni che permettono di interpretarle correttamente.

Il seguente grafico dà un'idea generale dell'evoluzione degli impegni e dei pagamenti (Commissione<sup>2</sup> e BEI). Per quanto riguarda i pagamenti, esso indica a partire dal 2000 una netta tendenza strutturale al rialzo.



- impegni — pagamenti

<sup>1</sup> Accordo interno tra i rappresentanti dei governi degli Stati membri, riuniti in sede di Consiglio, riguardante il finanziamento degli aiuti comunitari forniti nell'ambito del quadro finanziario pluriennale per il periodo 2008-2013 in applicazione dell'accordo di partenariato ACP-CE e lo stanziamento degli aiuti finanziari ai paesi e territori d'oltremare ai quali si applica la parte quarta del trattato CE, GU L 247 del 9.9.2006, pag. 32.

<sup>2</sup> Gli importi degli impegni e dei pagamenti indicati nella presente comunicazione per la Commissione sono importi "lordi", che non tengono conto dei disimpegni e dei recuperi.

## 1. PREVISIONI DI ESECUZIONE FINANZIARIA PER GLI ANNI 2009 E 2010

La Commissione e la BEI hanno aggiornato, per ciascuno dei paesi ACP<sup>3</sup> e degli PTOM<sup>4</sup>, le previsioni degli impegni e dei pagamenti per gli anni 2009 e 2010. Negli allegati da 1 a 3 figurano i risultati e l'ammontare dei contributi necessari per finanziare il FES, che vengono confrontati con le cifre indicate nella comunicazione del giugno 2009<sup>5</sup>.

All'inizio del 2009, la Commissione ha sostituito il sistema informatico contabile del FES con un nuovo programma analogo quello utilizzato per il bilancio generale.

La BEI fa presente che la stima del saldo di fine anno 2009 si basa segnatamente su una previsione dei rimborsi di capitale e interessi, gran parte dei quali è prevista per la metà di dicembre. Questi rimborsi sono soggetti a ritardi e a rimborsi anticipati imprevedibili.

Conformemente all'articolo 57, paragrafo 4, del regolamento finanziario per il 10° FES<sup>6</sup>, tali stime saranno riviste nella comunicazione del giugno 2010.

## 2. Esercizi finanziari dal 2009 al 2013

Si rammenta che il margine di errore delle stime a medio termine è elevato.

A seguito dell'entrata in vigore del 10° FES, la Commissione è tenuta a proporre un massimale per l'importo annuo dei contributi dell'anno n+2, cioè il 2011<sup>7</sup>. Gli importi proposti per la BEI e la Commissione ammontano rispettivamente a 220 e a 3 950 milioni di euro.

La tabella seguente indica il risultato delle stime per il periodo 2009 – 2013. Per quanto riguarda la BEI, la differenza relativamente elevata fra pagamenti e contributi è dovuta al fatto che dal 2007 una parte dei pagamenti è finanziata da rimborsi dei prestiti.

---

<sup>3</sup> Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico.

<sup>4</sup> Paesi e territori d'oltremare.

<sup>5</sup> COM(2009) 310 definitivo del 29.6.2009. I dati relativi al Fondo investimenti sono forniti dalla BEI e sono contenuti nella stessa comunicazione.

<sup>6</sup> GU L 78 del 19.3.2008, pag. 1.

<sup>7</sup> Accordo interno, articolo 7 (vedi paragrafi da 1 a 4).

**Impegni, pagamenti e contributi previsti per il 2009 - 2013 (in milioni di euro)**

	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>
<b>Impegni</b>					
Commissione	3351	3704	3750	3750	3200
BEI	485	500	500	550	470
<b>Pagamenti</b>					
Commissione	3298	3601	4000	4100	4200
BEI	330	410	430	430	370
<b>Contributi</b>					
Commissione	3300	3500	3950	4000	4100
BEI	145	240	220	210	200

**ALLEGATO 1 - Impegni previsti per il 2009, il 2010 e il 2011 (in milioni di euro)**

	2009		2010		2011
	Comunic. giu. '09	Revisione ott. '09	Com unic. giu. '09	Revisione ott. '09	Comunic. ott. '09
<b>Regioni</b>					
Africa orientale	751	890		518	
Africa occidentale	737	655		897	
Africa centrale	569	555		377	
Caraibi	262	115		319	
Pacifico	73	85		178	
Africa australe	275	340		633	
<b>Totale parziale</b>	<b>2667</b>	<b>2.640</b>		<b>2.922</b>	
<b>Questioni orizzontali</b>					
Fondo pace	0	0		0	
Fondo infrastrutture	100	200		0	
FLEX vulnerabilità	100	230		270	
Fondo acqua ed energia	0	100		300	
<i>Altro</i>	<i>180</i>	<i>181</i>		<i>212</i>	
<b>Totale parziale</b>	<b>380</b>	<b>711</b>		<b>782</b>	
<b>Totale Commissione europea</b>	<b>3.047</b>	<b>3.351</b>	<b>3.750</b>	<b>3.704</b>	<b>3.750</b>
Fondo investimenti	450	450		450	450
Abbuoni di interesse	80	35		50	50
<b>Totale BEI</b>	<b>530</b>	<b>485</b>	<b>550</b>	<b>500</b>	<b>500</b>
<b>TOTALE</b>	<b>3.577</b>	<b>3.836</b>	<b>4.300</b>	<b>4.204</b>	<b>4.250</b>

(\*): Copre in particolare determinate spese di supporto per le istituzioni congiunte e il segretariato ACP.

**ALLEGATO 2 - Pagamenti previsti per il 2009 e il 2010 (in milioni di euro)**

	2009		2010		2011
	Comunic. giu. '09	Revisione ott. '09	Comunic. giu. '09	Revisione ott. '09	Comunic. ott. '09
<b>Regioni</b>					
Africa orientale	743	490		649	
Africa occidentale	778	720		808	
Africa centrale	407	335		359	
Caraibi	296	261		360	
Pacifico	65	77		65	
Africa australe	400	459		445	
<b>Totale parziale</b>	<b>2.689</b>	<b>2.342</b>		<b>2.686</b>	
<b>Questioni orizzontali</b>					
Fondo pace	88	89		80	
Fondo infrastrutture	1	0		47	
FLEX vulnerabilità		200		250	
Fondo acqua ed energia	108	116		98	
Capitale di rischio*	37	37		20	
Riduzione del debito PPTE	100	100		86	
Fondo globale tubercolosi e malaria	100	100		50	
Altri	181	297		264	
<b>Totale parziale</b>	<b>615</b>	<b>939</b>		<b>895</b>	
Stabex	17	17		20	
<b>Totale Commissione europea</b>	<b>3.321</b>	<b>3.298</b>	<b>3.600</b>	<b>3.601</b>	<b>4.000</b>
Fondo investimenti	349	295	340	360	380
Abbuoni di interesse	80	35	100	50	50
<b>Totale BEI</b>	<b>429</b>	<b>330</b>	<b>440</b>	<b>410</b>	<b>430</b>
<b>TOTALE CE+BEI</b>	<b>3.750</b>	<b>3.628</b>	<b>4.040</b>	<b>4.011</b>	<b>4.430</b>

Pagamenti lordi, senza detrazione dei recuperi

\*Compresi gli abbuoni di interesse a titolo dei precedenti FES.

**ALLEGATO 3 - Situazione finanziaria stimata per il 2009, il 2010 e il 2011<sup>8</sup> (in milioni di euro)**

		Comunicazione giugno 2009*			Revisione ottobre 2009		
		CE	BEI	TOTALE	CE	BEI	TOTALE
<b>Saldo al 31/12/2008</b>		<b>186</b>	<b>138</b>	<b>324</b>	<b>186</b>	<b>138</b>	<b>324</b>
2009	Contributi 2009, di cui	3300	165	3465	3300	145	3445
	1a quota	1750	55	1805	1750	55	1805
	2a quota	1100	90	1190	1100	90	1190
	3a quota	450	20	470	450	0	450
	Pagamenti anticipati dei contributi 2009	-233		-233	-233		-233
	Rimborsi		134	134		100	100
	Recuperi, interessi e altro	65		65	55		55
	Pagamenti totali	-3321	-429	-3750	-3298	-330	-3628
Pagamenti Stabex (già finanziati)	17		17	17		17	
<b>Saldo al 31/12/2009</b>		<b>14</b>	<b>8</b>	<b>22</b>	<b>27</b>	<b>53</b>	<b>80</b>
2010	Contributi 2010, di cui	3500	240	3740	3500	240	3740
	1a quota				1800	100	1900
	2a quota				1200	120	1320
	3a quota				500	20	520
	Rimborsi		188	188		150	150
	Recuperi, interessi e altro	65		65	55		55
	Pagamenti totali	-3600	-440	-4040	-3601	-410	-4011
	Pagamenti Stabex (già finanziati)	30		30	20		20
<b>Saldo al 31/12/2010</b>		<b>9</b>	<b>-4</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>33</b>	<b>34</b>
2011	Contributi 2011, di cui				3950	220	4170
	Rimborsi					190	190
	Recuperi, interessi e altro				55		55
	Pagamenti totali	-3650	-450	-4100	-4000	-430	-4430
	Pagamenti Stabex (già finanziati)				20		20
<b>Saldo al 31/12/2011</b>					<b>26</b>	<b>13</b>	<b>39</b>

\*COM(2009) 310 definitivo del 29.6.2009.

<sup>8</sup> Importi disponibili dal punto di vista operativo.

**ALLEGATO 4 – Contributi degli Stati membri al FES per il 2009 (in euro)**

Stato membro	Percentuale %	1a quota		2a quota		3a quota		TOTALE quote
		versata alla BEI	versata alla Commissione	versata alla BEI	versata alla Commissione	da versare alla BEI	da versare alla Commissione	
<b>GERMANIA</b>	23,36	12.848.000	408.800.000	21.024.000	256.960.000	0	105.120.000	<b>804.752.000</b>
<b>BELGIO</b>	3,92	2.156.000	68.600.000	3.528.000	43.120.000	0	17.640.000	<b>135.044.000</b>
<b>DANIMARCA</b>	2,14	1.177.000	37.450.000	1.926.000	23.540.000	0	9.630.000	<b>73.723.000</b>
<b>SPAGNA</b>	5,84	3.212.000	102.200.000	5.256.000	64.240.000	0	26.280.000	<b>201.188.000</b>
<b>FRANCIA</b>	24,30	13.365.000	425.250.000	21.870.000	267.300.000	0	109.350.000	<b>837.135.000</b>
<b>GRECIA</b>	1,25	687.500	21.875.000	1.125.000	13.750.000	0	5.625.000	<b>43.062.500</b>
<b>IRLANDA</b>	0,62	341.000	10.850.000	558.000	6.820.000	0	2.790.000	<b>21.359.000</b>
<b>ITALIA</b>	12,54	6.897.000	219.450.000	11.286.000	137.940.000	0	56.430.000	<b>432.003.000</b>
<b>LUSSEMBURGO</b>	0,29	159.500	5.075.000	261.000	3.190.000	0	1.305.000	<b>9.990.500</b>
<b>PAESI BASSI</b>	5,22	2.871.000	91.350.000	4.698.000	57.420.000	0	23.490.000	<b>179.829.000</b>
<b>PORTOGALLO</b>	0,97	533.500	16.975.000	873.000	10.670.000	0	4.365.000	<b>33.416.500</b>
<b>REGNO UNITO</b>	12,69	6.979.500	222.075.000	11.421.000	139.590.000	0	57.105.000	<b>437.170.500</b>
<b>AUSTRIA</b>	2,65	1.457.500	46.375.000	2.385.000	29.150.000	0	11.925.000	<b>91.292.500</b>
<b>FINLANDIA</b>	1,48	814.000	25.900.000	1.332.000	16.280.000	0	6.660.000	<b>50.986.000</b>
<b>SVEZIA</b>	2,73	1.501.500	47.775.000	2.457.000	30.030.000	0	12.285.000	<b>94.048.500</b>
<b>TOTALE</b>	100,00	55.000.000	1.750.000.000	90.000.000	1.100.000.000	0	450.000.000	<b>3.445.000.000</b>

**ALLEGATO 5 – Contributi degli Stati membri al FES per il 2010 (in euro)**

Stato membro	Percentuale %	1a quota		2a quota		3a quota		TOTALE quote
		versata alla BEI	versata alla Commissione	versata alla BEI	versata alla Commissione	da versare alla BEI	da versare alla Commissione	
<b>GERMANIA</b>	23,36	23.360.000	420.480.000	28.032.000	280.320.000	4.672.000	116.800.000	<b>873.664.000</b>
<b>BELGIO</b>	3,92	3.920.000	70.560.000	4.704.000	47.040.000	784.000	19.600.000	<b>146.608.000</b>
<b>DANIMARCA</b>	2,14	2.140.000	38.520.000	2.568.000	25.680.000	428.000	10.700.000	<b>80.036.000</b>
<b>SPAGNA</b>	5,84	5.840.000	105.120.000	7.008.000	70.080.000	1.168.000	29.200.000	<b>218.416.000</b>
<b>FRANCIA</b>	24,30	24.300.000	437.400.000	29.160.000	291.600.000	4.860.000	121.500.000	<b>908.820.000</b>
<b>GRECIA</b>	1,25	1.250.000	22.500.000	1.500.000	15.000.000	250.000	6.250.000	<b>46.750.000</b>
<b>IRLANDA</b>	0,62	620.000	11.160.000	744.000	7.440.000	124.000	3.100.000	<b>23.188.000</b>
<b>ITALIA</b>	12,54	12.540.000	225.720.000	15.048.000	150.480.000	2.508.000	56.430.000	<b>462.726.000</b>
<b>LUSSEMBURGO</b>	0,29	290.000	5.220.000	348.000	3.480.000	58.000	1.305.000	<b>10.701.000</b>
<b>PAESI BASSI</b>	5,22	5.220.000	93.960.000	6.264.000	62.640.000	1.044.000	26.100.000	<b>195.228.000</b>
<b>PORTOGALLO</b>	0,97	970.000	17.460.000	1.164.000	11.640.000	194.000	4.850.000	<b>36.278.000</b>
<b>REGNO UNITO</b>	12,69	12.690.000	228.420.000	15.228.000	152.280.000	2.538.000	63.450.000	<b>474.606.000</b>
<b>AUSTRIA</b>	2,65	2.650.000	47.700.000	3.180.000	31.800.000	530.000	13.250.000	<b>99.110.000</b>
<b>FINLANDIA</b>	1,48	1.480.000	26.640.000	1.776.000	17.760.000	296.000	7.400.000	<b>55.352.000</b>
<b>SVEZIA</b>	2,73	2.730.000	49.140.000	3.276.000	32.760.000	546.000	13.650.000	<b>102.102.000</b>
<b>TOTALE</b>	100,00	100.000.000	1.800.000.000	120.000.000	1.200.000.000	20.000.000	500.000.000	<b>3.740.000.000</b>